

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/SCM/W/501**

8 de marzo de 2002

(02-1165)

Comité de Subvenciones y  
Medidas Compensatorias

Original: inglés

## **DIFICULTADES QUE SE PLANTEAN A LOS MIEMBROS PARA PRESENTAR LAS NOTIFICACIONES DE SUBVENCIONES Y SEMINARIO PREVISTO SOBRE NOTIFICACIONES DE SUBVENCIONES**

Respuestas a las preguntas contenidas en el documento  
G/SCM/W/473 de 18 de diciembre de 2001

Documento presentado por Australia

Se ha recibido de la Misión Permanente de Australia la siguiente comunicación, de fecha 5 de marzo de 2002.

### **B. PREGUNTAS SOBRE LAS DIFICULTADES QUE SE PLANTEAN PARA PRESENTAR LAS NOTIFICACIONES**

#### **Pregunta 1**

**¿Tiene su Gobierno que hacer frente a limitaciones de recursos al tratar de presentar sus notificaciones de subvenciones? En caso afirmativo, ¿cuáles son las principales deficiencias del sistema de notificación de su Gobierno? ¿Se trata principalmente de un problema de escasez de personal para la elaboración de las notificaciones o de *formación* insuficiente del personal?**

#### **Respuesta**

En efecto, Australia tiene que hacer frente a limitaciones de recursos en relación con la preparación de las notificaciones de subvenciones, en especial por lo que se refiere a la necesidad de actuar de forma coordinada y de recabar información de los organismos subnacionales (los gobiernos de seis Estados y dos Territorios, que a su vez mantienen consultas con todos los ministerios del Gobierno), que están menos al corriente de las cuestiones propias de la OMC.

#### **Pregunta 2**

**Dependiendo de su respuesta a la pregunta 1 *supra*, ¿facilitaría de algún modo la elaboración y presentación por su Gobierno de las notificaciones de subvenciones solicitadas el hecho de que se simplificara el modelo de cuestionario para las notificaciones?**

Respuesta

Australia considera que la presentación de algunos elementos de la información solicitada resulta necesariamente más cara y entraña más dificultades en gran parte debido a la naturaleza propia de los programas. Por ejemplo, la presentación de datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de una subvención sobre el comercio es particularmente difícil cuando un programa es de tipo horizontal o se aplica a varios productos. Sería posible simplificar el cuestionario para facilitar la presentación oportuna de información en ese tipo de casos.

**Pregunta 3**

**Sopesando la necesidad de su Gobierno de que el modelo de cuestionario sea lo más sencillo posible y la de poder entender las notificaciones de los demás Miembros al examinarlas, ¿cuánto podría simplificarse este modelo de cuestionario sin renunciar a la transparencia?**

Respuesta

Australia considera que, como existe en el Comité un proceso establecido para el examen de las notificaciones, nada impide que otros Miembros traten de obtener aclaraciones o más detalles. Para poder simplificar el modelo sería necesario establecer un equilibrio entre un nivel mínimo de información a efectos de transparencia y la necesidad de que la notificación no sea tan onerosa que pueda retrasar la comunicación de un programa debido a la falta de determinada información, como los datos estadísticos que quizás no sea fácil obtener.

**Pregunta 4**

**En lo que respecta al propio modelo de notificación y los conceptos en que se basa conforme a lo dispuesto en los artículos 1 a 3 del Acuerdo SMC, según la experiencia de su Gobierno, ¿tienen alguna dificultad para entender los requisitos las personas que se encargan de la elaboración de las notificaciones a causa del lenguaje utilizado en el Acuerdo para definir la "subvención", la "especificidad", etc.? ¿Consideran, por ejemplo, que sólo constituyen subvenciones las donaciones en efectivo y no los ingresos condonados mediante incentivos fiscales y arancelarios? ¿Podría introducirse en el modelo de cuestionario algún tipo de explicación para aclarar el ámbito de las medidas que están sujetas a notificación? ¿Cómo podría formularse dicha explicación?**

Respuesta

Las personas que se encargan de la elaboración de las notificaciones de Australia no tienen dificultades de ese tipo. Se han realizado varios seminarios de formación en otros organismos y organismos subnacionales con el fin de explicar los conceptos fundamentales en que se basa el Acuerdo SMC y difundir en mayor medida las normas de la OMC en materia de subvenciones. Por consiguiente, consideramos que sería útil que en el modelo de cuestionario se aclarara el ámbito de las medidas en cuestión.

**Pregunta 5**

**¿Tiene su Gobierno problemas generales debidos a los requisitos de presentación del cuestionario para las notificaciones? En particular, ¿dispone su Gobierno de alguna información preexistente que se refiera al contenido del cuestionario para las notificaciones pero que no corresponda al formato del cuestionario? En caso afirmativo, ¿cuáles son los problemas específicos con que tropieza su Gobierno al tratar de presentar la información conforme a lo solicitado en el cuestionario? Si la información se notificara en el formato**

**preexistente, ¿podría concordar, sin embargo, con los elementos de los datos del cuestionario para las notificaciones de subvenciones?**

Respuesta

Los programas de asistencia se financian por lo general sobre la base de un ejercicio económico (1° de julio-30 de junio). Por eso, a Australia le resulta muy difícil facilitar información sobre la base de un año civil. En consecuencia, la notificación presentada por Australia contiene datos de un semestre que normalmente estarían incluidos en la notificación correspondiente al año civil siguiente; en otras palabras, datos que se presentan aproximadamente seis meses antes de finalizar la fecha límite (30 de junio). Australia trata de notificar sus subvenciones lo antes posible al final de cada ejercicio económico.

**Pregunta 6**

**Al examinar las notificaciones de otros Miembros, ¿consideraría problemático su Gobierno analizar información que se haya presentado de una manera distinta de la que se prevé en el cuestionario, pero que aborde de manera completa los elementos sustantivos del cuestionario? ¿Qué importancia se atribuye al hecho de que esta información se presente según el formato del cuestionario?**

Respuesta

Australia es flexible sobre la manera de presentar la información. En el actual modelo de cuestionario para las notificaciones queda clara la finalidad de la subvención, así como el fundamento y la legislación en que se basa, lo que de otro modo podría no ser evidente. Sobre la base de que hay información esencial que ha sido presentada por un Miembro notificante, nada impide que otro Miembro de la OMC pida más aclaraciones sobre un programa concreto. Australia considera que añadir a la información básica facilitada, como indicación facultativa, la referencia a un sitio Web oficial también sería útil para aumentar la transparencia de las medidas.

**Pregunta 7**

**¿Mantiene su Gobierno información sobre sus programas de subvenciones o incentivos en sitios Web oficiales? ¿En qué medida se simplificaría su notificación de subvenciones si esta información pudiese presentarse en el formato preexistente? Como examinador de notificaciones, ¿qué tipo de límites deben establecerse a la posibilidad de utilizar la información de los sitios Web en lugar de la de los cuestionarios cumplimentados? ¿Sería útil añadir a la información sustantiva facilitada en una notificación referencias a los sitios Web?**

Respuesta

Puede obtenerse información detallada sobre los programas de subvenciones de Australia en los sitios Web oficiales. La información que debe notificarse no figura en su totalidad en un sitio Web determinado. Tampoco está presentada de conformidad con el artículo 25 del SMC. Australia también tiene presente que algunos sitios Web no contienen información suficiente o adecuada. Por consiguiente, la dirección de un sitio Web oficial no debería considerarse un sustituto de las notificaciones. Más bien podría considerarse un complemento de información facilitado por el Miembro notificante. Sin embargo, como se ha indicado más arriba, mientras el Miembro notificante facilite la información básica, Australia considera que sería sumamente útil, y aumentaría la transparencia de la notificación, añadir en lo posible en la notificación una referencia al sitio Web oficial. Por tanto, los Miembros notificantes tendrían que indicar únicamente los sitios Web oficiales que facilitan más detalles acerca de la información contenida en una notificación.

### **Pregunta 8**

**En relación con la norma general 6, que requiere que las notificaciones de subvenciones que se concedan "a productos o sectores específicos" se ordenen por productos o sectores, ¿plantea esta norma problemas a su Gobierno para notificar subvenciones que se conceden horizontalmente y no a productos o sectores específicos? ¿Cuáles son las medidas y dificultades particulares relacionadas con la preparación de información sobre sectores o productos específicos para las subvenciones que se conceden horizontalmente?**

#### **Respuesta**

Se plantean problemas de relación con la presentación de información estadística respecto de los programas horizontales. El organismo que administra el programa no recopila esa información. Australia ha tratado de indicar los sectores de la rama de producción que se han beneficiado de la subvención. Estos programas tienen a menudo un carácter discrecional y pueden suponer la prestación de apoyo a proyectos relativos a servicios así como a productos. También ha resultado difícil aislar las subvenciones que se conceden a empresas o productos específicos. Por ende, Australia incluye todos los proyectos o empresas que reciben asistencia en el marco del programa y los gastos presupuestarios totales y, en consecuencia, sobrestima necesariamente el nivel de la subvención que se concede a productos específicos.

### **Pregunta 9**

**¿Plantea esta norma algún problema para la notificación de subvenciones que se conceden por productos o sectores específicos (como algunas subvenciones a la agricultura)?**

#### **Respuesta**

Australia notifica la ayuda que concede específicamente al sector agropecuario.

### **Pregunta 10**

**¿Se contribuiría a resolver este problema si se reformulara la norma general 6 para referirse a las subvenciones que "se concedan sobre la base de productos o sectores específicos"? (La idea sería aclarar que para las subvenciones horizontales se requiere información sobre los programas y no información sobre productos o sectores específicos; para las subvenciones que se concedan a productos o sectores específicos seguirá siendo necesario notificar sobre esa base.)**

#### **Respuesta**

Como se ha indicado más arriba, Australia facilita información sobre los programas cuando un programa es de carácter horizontal. Australia también indica los sectores de la rama de producción o los productos que se han beneficiado en el marco de esos programas.

### **Pregunta 11**

**¿Plantearía algún problema esta nueva formulación para el examen de las notificaciones de subvenciones y, en caso afirmativo, cuáles serían estos problemas?**

Respuesta

Australia considera que, en aras de la transparencia, es importante remitir las notificaciones para que se examinen. Aunque los Miembros puedan solicitar otras aclaraciones cuando examinan una notificación, sería útil que los Miembros notificantes indicaran los sectores o productos específicos que han recibido asistencia en el marco de programas horizontales.

**Pregunta 12**

**¿En qué medida impide o retrasa la presentación de notificaciones de subvenciones el requisito general de facilitar datos estadísticos sobre los efectos de las subvenciones notificadas en el comercio (encabezamiento del punto 9)?**

Respuesta

Este requisito plantea dificultades a Australia si las medidas son de carácter horizontal o si se trata de programas subnacionales. En el caso de medidas subnacionales, limitarse a facilitar los datos relativos a la producción, el consumo, las importaciones y exportaciones de un producto (estadísticas a nivel nacional) no daría una imagen o relación exactas entre estos datos y la subvención y sus correspondientes efectos en el comercio. Como se ha indicado más arriba, en muchos casos, Australia no puede determinar los efectos de determinados programas en el comercio. En algunos casos, no es fácil obtener los datos estadísticos en el formato exigido. El facilitar esos datos estadísticos demoraría considerablemente la presentación por Australia de notificaciones de subvenciones.

**Pregunta 13**

**¿En qué medida impide o retrasa la presentación de notificaciones de subvenciones la necesidad de compilar los datos estadísticos específicos mencionados en los puntos 9 a) y 9 b)?**

Respuesta

Véase la respuesta a la pregunta 12.

**Pregunta 14**

**¿Qué importancia reviste para su Gobierno esta información estadística sobre las subvenciones de los demás Miembros a la hora de examinar sus notificaciones de subvenciones? ¿Sería posible hacer que estos requisitos de presentación de información fuesen menos estrictos? En caso afirmativo, ¿de qué manera?**

Respuesta

Australia opina que la información detallada sobre el mecanismo de subvención tiene más importancia por motivos de transparencia que los detalles estadísticos relativos a la producción, el consumo, las importaciones y las exportaciones del producto subvencionado. Sin embargo, Australia tiene presente los requisitos del artículo 25 y considera que los Miembros tendrían que tratar, siempre que sea posible, de facilitar la información estadística.

**Pregunta 15**

**¿Ha observado su Gobierno al preparar sus notificaciones de subvenciones que algunos de los elementos de información se solapen o sean superfluos en la forma en que están formulados actualmente?**

Respuesta

Australia considera que el objetivo de política y/o la finalidad de la subvención y el fundamento y la legislación en que se basa (puntos 3 y 4) pueden constituir una duplicación de la información en especial si el objetivo de política de una medida está contenido en la legislación pertinente. De modo análogo, quizás exista superposición entre los puntos 5 y 6 en lo que se refiere a la forma de una subvención y a la manera en que se concede.

**Pregunta 16**

**Si su Gobierno considera que se solapan estos elementos, ¿cómo sería posible evitarlo? ¿Cómo podría mejorarse la formulación para aclarar estos casos, manteniendo a la vez los requisitos sustantivos del artículo 25 en el que se basa el cuestionario?**

Respuesta

El formato del artículo 25 nos parece adecuado, pero podrían incluirse otras explicaciones y ejemplos para indicar lo que se solicita en las respuestas. En otras palabras, podrían simplificarse los puntos 3 y 4, y también los puntos 5 y 6 cuando haya duplicación.

**Pregunta 17**

**¿Plantea importantes dificultades para la preparación de las notificaciones de subvenciones por su Gobierno el requisito de que se facilite información sobre el objetivo de política o la finalidad de la subvención, el fundamento y la legislación en que se basa y a quién y cómo se abona? ¿Cómo podría simplificarse este requisito?**

Respuesta

Australia considera que éstos son requisitos sencillos y que representan los aspectos menos onerosos de la notificación.

**Pregunta 18**

**¿Tiene su Gobierno dificultades particulares para preparar sus notificaciones a causa del requisito de facilitar una explicación cuando no es posible indicar un determinado elemento de información? De ser así, ¿es posible simplificar este requisito manteniendo su contenido sustantivo?**

Respuesta

Este requisito no plantea ninguna dificultad.

**Pregunta 19**

**¿Establece el punto 7 del cuestionario (información sobre la cuantía de las subvenciones concedidas) suficiente flexibilidad para que su Gobierno pueda notificar esta información sin dificultades indebidas? De no ser así, ¿es posible simplificar este requisito manteniendo su contenido sustantivo?**

### Respuesta

Como se ha indicado más arriba, en el caso de los incentivos a la inversión, los programas pueden conceder subvenciones a las empresas o proyectos que implican la prestación por parte del Gobierno de servicios de asesoramiento en materia de facilitación, así como de asistencia a productos y/o servicios. Por lo tanto, como ha señalado en sus notificaciones de subvenciones, Australia tiene dificultades para evaluar el nivel de asistencia concedido a un producto específico. Australia facilita información sobre los gastos presupuestarios totales para estos programas.

### C. PREGUNTAS RELATIVAS AL SEMINARIO SOBRE NOTIFICACIONES DE SUBVENCIONES

#### Pregunta 1

**En relación con el número y la naturaleza de los participantes en el seminario, ¿cuántos funcionarios públicos se encargan a diario de reunir información sobre las subvenciones y de preparar y presentar las notificaciones de subvenciones basadas en esta información? En el caso de que haya más de una persona, sírvase describir cuáles son las diferentes responsabilidades de cada una.**

#### Pregunta 2

**¿Consideraría suficiente su Gobierno contar con dos participantes en el seminario? De no ser así, sírvase indicar por qué motivo y dar el número de participantes que consideraría óptimo desde el punto de vista de su Gobierno.**

### Respuesta

El Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio Internacional tiene la responsabilidad principal en materia de preparación y coordinación de las notificaciones de subvenciones de Australia. También intervienen organismos subfederales en la recopilación de información para preparar dichas notificaciones.

#### Pregunta 3

**Sírvase indicar si le parece suficiente/adecuado que la duración del seminario sea de dos días. En caso negativo, ¿cuál sería la duración adecuada?**

#### Pregunta 4

**¿Le parece apropiado el siguiente programa: Primera sesión: Presentación detallada de las definiciones básicas contenidas en los artículos 1, 2 y 3 del Acuerdo SMC y presentación de las obligaciones de notificación de subvenciones a la luz de estas definiciones. Segunda sesión: Presentaciones por los Miembros sobre los problemas específicos con que tropiezan al preparar sus notificaciones de subvenciones. Tercera sesión: Intercambio de información y de ideas entre los Miembros sobre las posibles soluciones prácticas para los problemas identificados (formas de coordinar y racionalizar la compilación y presentación de la información sobre subvenciones). Cuarta sesión: Medidas de seguimiento para garantizar que la información compartida y los conocimientos adquiridos no se olviden y se pongan en práctica. (Se ha hecho hincapié en que para ser efectivo, este seguimiento ha de ser inmediato e intensivo.) Hasta la fecha se ha propuesto, entre otras cosas, establecer contactos informales entre los funcionarios de las capitales, prever futuras actividades de asistencia técnica orientada, etc.**

Respuesta

El programa y la duración propuestos para el seminario serían apropiados para tratar las cuestiones en su totalidad.

**Pregunta 5**

**¿Envía normalmente su Gobierno representantes de su capital a las reuniones ordinarias del Comité? De no ser así, ¿por qué razón?**

Respuesta

Sí.

**Pregunta 6**

**¿Considera su Gobierno que este seminario sobre notificaciones de subvenciones es importante para mejorar su capacidad de entender las normas sobre subvenciones y presentar sus notificaciones de subvenciones de forma completa y dentro de los plazos previstos? (Es decir, ¿considera su Gobierno prioritaria su participación en el seminario?) ¿Ha previsto su Gobierno enviar representantes de su capital al seminario? En caso afirmativo, sírvanse indicar su número y la función de cada uno. En caso negativo, sírvanse indicar el motivo.**

Respuesta

Consideramos que el seminario ofrecerá a los Miembros que tienen dificultades para preparar y presentar las notificaciones una valiosa oportunidad para estudiar formas prácticas de superar dificultades y problemas concretos.

No se ha tomado ninguna decisión acerca del envío de participantes de la capital al seminario.

**Pregunta 7**

**Según su Gobierno, ¿es adecuado patrocinar únicamente a los participantes de los países menos adelantados Miembros? En caso negativo, ¿por qué razón? ¿Qué otros criterios objetivos más adecuados podrían elaborarse para determinar qué países tienen derecho a un patrocinio financiero?**

Respuesta

Consideramos que sería adecuado patrocinar a los participantes de los países menos adelantados Miembros.

**Pregunta 8**

**En caso de que su Gobierno no pueda enviar participantes al seminario por problemas financieros, ¿cuál es el nivel mínimo de patrocinio financiero que le permitiría hacerlo (por ejemplo, billetes aéreos únicamente, billetes aéreos y dietas para la estadía en Ginebra, etc.)?**

Respuesta

No se aplica.



**Pregunta 9**

Suponiendo que no sea posible financiar el seminario mediante los fondos fiduciarios existentes en la OMC (posibilidad que se está examinando actualmente) y que el presupuesto total sea aproximadamente de 225.000 francos suizos, ¿consideraría su Gobierno la posibilidad de hacer una donación para financiarlo? En caso afirmativo, ¿a cuánto podría ascender la contribución de su Gobierno?

**Pregunta 10**

En caso de que el seminario sea financiado por contribuciones de determinados Miembros asignadas a fines específicos y que el presupuesto del seminario arroje un excedente (debido a un número de participantes inferior a lo previsto procedente de Miembros con derecho a patrocinio financiero, según los criterios que se hayan establecido), ¿cómo debería utilizarse este excedente? Se han examinado dos posibilidades i) devolver el excedente a los patrocinadores a prorrata; ii) poner el excedente a disposición de otros países en desarrollo Miembros concediéndolo a medida que se vaya solicitando. ¿Existen alternativas más adecuadas?

**Respuesta**

Australia examina actualmente su contribución al Fondo Fiduciario Mundial que se utilizará para el programa de asistencia técnica de la Secretaría de la OMC.

---